



România  
Județul Harghita  
Municipiul Odorheiu Secuiesc  
Consiliul Local al Municipiului Odorheiu Secuiesc

Hotărârea nr. 89/2020  
privind însușirea contractelor pentru acordarea de servicii sociale în Municipiul Odorheiu Secuiesc  
pe anul 2020

Consiliul Local al Municipiului Odorheiu Secuiesc, întrunit în ședință ordinară,

Având în vedere Referatul de aprobare nr. 82/493/S/22.04.2020 al Primarului Municipiului Odorheiu Secuiesc, Raportul de specialitate nr. 82/494/S/22.04.2020 al Direcției de Asistență Socială din cadrul aparatului de specialitate al Primarului Municipiului Odorheiu Secuiesc, Avizul nr. 82/519/S/30.04.2020 al Comisiei de specialitate economică, buget, finanțe și administrarea domeniului public și privat al Municipiului, juridic și administrație publică locală, Avizul nr. 82/520/S/30.04.2020 al Comisiei de specialitate protecție socială, culte, sănătate, cultură, învățământ, tineret, sport și de agrement al Consiliului Local al Municipiului Odorheiu Secuiesc,

În baza prevederilor art. 112 alin. (1) și (3), art. 119 din Legea nr. 292/2011 a asistenței sociale, cu modificările și completările ulterioare,

Luând în considerare prevederile art. 12 și 12<sup>1</sup>, art. 50<sup>2</sup> alin. (2), art. 53<sup>1</sup> și 53<sup>2</sup> al Ordonanței Guvernului nr. 68/2003 privind serviciile sociale, cu modificările și completările ulterioare,

Ținând cont de prevederile Legii nr. 17/2000 privind asistența socială a persoanelor vârstnice, republicat cu modificările și completările ulterioare,

În conformitate cu prevederile Ordinului ministrului muncii, solidarității sociale și familiei nr. 71/2005 privind aprobarea modelului Contractului pentru acordarea de servicii sociale, încheiat de serviciile publice de asistență socială cu furnizorii de servicii sociale,

Luând în considerare prevederile Hotărârii Guvernului nr. 867/2015 pentru aprobarea Nomenclatorului serviciilor sociale, precum și a regulamentelor-cadru de organizare și funcționare a serviciilor sociale, cu modificările și completările ulterioare,

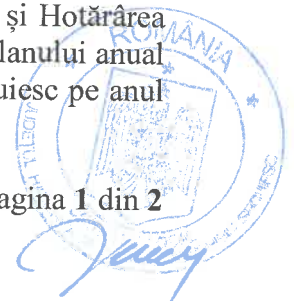
În baza prevederilor Hotărârii Guvernului nr. 978/2015 privind aprobarea standardelor minime de cost pentru serviciile sociale și a nivelului venitului lunar pe membru de familie în baza căruia se stabilește contribuția lunară de întreținere datorată de către susținătorii legali ai persoanelor vârstnice din centrele rezidențiale,

Ținând cont de prevederile Legii nr. 448/2006 privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

În conformitate cu prevederile Legii nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare,

În baza prevederilor Legii nr. 98/2016, privind achizițiile publice și a Hotărârii nr. 395/2016, pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice,

Având în vedere Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Odorheiu Secuiesc nr. 21/2020 privind aprobarea bugetului general al Municipiului Odorheiu Secuiesc pe anul 2020 și Hotărârea nr. 35/2020 a Consiliului Local al Municipiului Odorheiu Secuiesc privind aprobarea Planului anual de acțiune privind dezvoltare serviciilor sociale la nivelul Municipiului Odorheiu Secuiesc pe anul 2020,



În temeiul art. 129, alin. (2), lit. d), alin. (7) lit. b), art. 139 alin. (1), art. 196, alin. (1), lit. a) din Ordonanță de urgență a Guvernului nr. 57/2019, privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare,

Hotărăște:

Art. 1. – Se însușește Contractul nr. 17817/07.04.2020 încheiat cu furnizorul de servicii sociale Asociația Caritas-Asistență Socială Filiala Organizației Caritas Alba Iulia pentru acordarea de servicii sociale având ca obiect furnizarea de „Servicii sociale de centre de zi pentru copii”, cod CPV 85312110-3, în valoare 117.700 lei.

Art. 2. – Se însușește Contractul nr. 17219/01.04.2020 încheiat cu furnizorul de servicii sociale Asociația Caritas-Asistență Socială Filiala Organizației Caritas Alba Iulia pentru acordarea de servicii sociale având ca obiect furnizarea de „Servicii sociale de centre de zi pentru persoane adulte”, cod CPV 85312100-0, în valoare de 49.900 lei.

Art. 3. – Se însușește Contractul nr. 17996/08.04.2020 încheiat cu furnizorul de servicii sociale Asociația Caritas-Asistență Socială Filiala Organizației Caritas Alba Iulia pentru acordarea de servicii sociale având ca obiect furnizarea de „Servicii sociale de centre de zi pentru copii cu handicap”, cod CPV 85312120-6, în valoare de 7.360 lei.

Art. 4. – Se însușește Contractul nr. 17996/08.04.2020 încheiat cu furnizorul de servicii sociale Fundația ORBÁN pentru acordarea de servicii sociale având ca obiect furnizarea de „Servicii sociale de centre de zi pentru copii cu handicap”, cod CPV 85312120-6, în valoare de 38.440 lei.

Art. 5. – Se aprobă alocarea fondurilor pentru fiecare prestație socială se va efectua pe baza contractelor încheiate ulterior, pe baza Ordinului Ministrului Muncii, Solidarității Sociale și Familiei nr. 71/2005, privind aprobarea modelului Contractului pentru acordarea de servicii sociale, încheiat de serviciile publice de asistență socială cu furnizorii de servicii sociale.

Art. 6. - Cu aducere la îndeplinire a prevederilor prezentei hotărâri se însărcinează Primarul Municipiului Odorheiu Secuiesc prin Direcția de Asistență Socială.

Art. 7. – Prezenta hotărâre se aduce la cunoștință publică și se comunică Primarului Municipiului Odorheiu Secuiesc, Direcției de Asistență Socială și Instituției Prefectului Harghita, în condițiile și termenele prevăzute de lege.

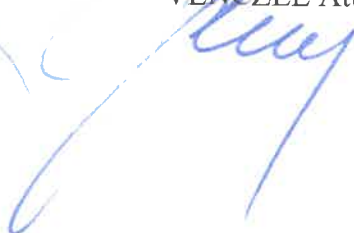
*Această hotărâre a fost aprobată de Consiliul Local al Municipiului Odorheiu Secuiesc, cu respectarea prevederilor art. 129, alin. (2) lit. d), alin. (7) lit. b), art. 196 alin. (1) lit. a) din Ordonanță de urgență a Guvernului nr. 57/2019, privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare, cu 16 voturi pentru, din cei 16 consilieri locali prezenți la ședință, din totalul de 18 consilieri locali în funcție.*

Odorheiu Secuiesc, 30 aprilie 2020.

Președintele de ședință  
Consilier local,  
ORBÁN Árpád



Contrasemnează  
Secretar General al Municipiului,  
VENCZEL Attila





## CONTRACT

### Nr. 17219 /01.04.2020 pentru acordarea de servicii sociale

pe baza ordinului nr. 71 din 17 februarie 2005 emis de Ministerul Muncii, Solidarității Sociale și Familiei publicat în MO. nr. 176 din 1 martie 2005

Părțile contractante:

1. **Municipiul Odorheiu-Secuiesc** denumit în continuare autoritatea contractantă, cu sediul în Odorheiu-Secuiesc, str. Városháza nr.5, județul Harghita codul de înregistrare fiscală nr. 4367558 contul nr. RO18TREZ35224680259XXXXX deschis la Trezoreria Odorheiu-Secuiesc, reprezentat prin dl. Gálfi Árpád având funcția de Primar, în calitate de autoritate contractantă,

și

**Asociația Caritas-Asistență Socială Filiala Organizației Caritas Alba Iulia** cu sediul în Târgu Mureș, P-ța Trandafirilor nr. 61, județul Mureș, denumit în continuare furnizor, codul de înregistrare fiscală nr. 1213139, contul nr. RO29 RNCB 0193 0159 6960 0001 deschis la BCR Central Târgu-Mureș, certificat de acreditare seria AF nr. 000502 reprezentat prin Ludescher László în calitate de furnizor

convin asupra următoarelor:

#### 1. Definiții:

1.1. contract de furnizare de servicii sociale - actul juridic ce reprezintă acordul de voință al celor două părți, încheiat între serviciul public de asistență socială, în calitate de autoritate contractantă, și un furnizor autorizat de servicii sociale, în calitate de furnizor;

1.2. serviciile sociale - un ansamblu de măsuri și acțiuni realizate pentru a răspunde nevoilor sociale individuale, familiale sau de grup, în vederea prevenirii și depășirii unor situații de dificultate, vulnerabilitate sau dependentă, pentru prezervarea autonomiei și protecției persoanei, pentru prevenirea marginalizării și excluziunii sociale, pentru promovarea incluziunii sociale și în scopul creșterii calității vieții, definite în condițiile prevăzute de Ordonanța Guvernului nr. 68/2003 privind serviciile sociale, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 515/2003, cu modificările și completările ulterioare;

1.3. forța majoră - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinii acestora, care nu putea fi prevăzut în momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului;

1.4. zi - zi calendaristică; an - an calendaristic

#### 2. Obiectul contractului

2.1. Obiectul contractului îl constituie acordarea următoarelor servicii sociale:

Servicii sociale de centre de zi pentru persoane adulte, conform caietului de sarcini, anexă la prezentul contract.

#### 3. Costul serviciilor sociale

3.1. Costul total al serviciilor sociale de centre de zi pentru persoane adulte furnizate este de **49.900 lei**, pentru următoarele servicii:

Nr.	Servicii	Durata	Nr. beneficiari	Cost unitar servicii oră / beneficiar	Nr. minim ore de serviciu pe perioada contractată
1.	Informare consiliere individuală	1 oră	1	60 RON	100
2.	Informare și consiliere în grup	1-2 ore	5-15	20 Ron	500
3.	Programe tematice	1-2 ore	5-20	20 Ron	500
4.	Activități de grup de recuperare a competențelor de mișcare	1-2 ore	5-15	20 RON	500

3.2. Valoarea serviciilor prestate care depășește valoarea contractată va fi acoperită din alte surse. (contribuția beneficiarilor serviciilor sociale, sponsorizări, donații, proiecte, ajutoare nerambursabile, subvenții de stat, etc...)

#### 4. Modalități de plata

4.1. Autoritatea contractanta are obligația de a efectua plata către furnizor în termen de 30 de zile de la emiterea facturii de către furnizor.

#### 5. Durata contractului

5.1. Durata contractului începe de la data de la data semnării lui de către părți până la data de **31.12. 2020** cu posibilitate de prelungire conform art. 165 din HG 395/2006, pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice.

Contractul va putea fi prelungit de comun acord, prin act adițional, cel mult până la data aprobării bugetului Municipiului Odorheiu Secuiesc pentru anul 2021. Astfel, prelungirea contractului inițial nu poate depăși o durată de 4 luni de la data expirării duratei inițiale de îndeplinire a acestuia.

5.2. În caz de prelungire valoarea maximă totală estimată a contractului nu poate depăși valoarea de **72.077,77 lei** fără TVA.

#### 6. Drepturile autorității contractante:

6.1. De a primi de la furnizor rapoarte lunare cu privire la acordarea serviciilor sociale care fac obiectul prezentului contract;

6.2. De a monitoriza acordarea serviciilor sociale în conformitate cu cerințele prezentului contract;

6.3. De a utiliza date denominalizate în scopul întocmirii de statistici, pentru dezvoltarea serviciilor sociale;

6.4. De acces, conform legii, la informații personale cu privire la beneficiarii serviciilor sociale care fac obiectul prezentului contract;

#### 7. Obligațiile autorității contractante:

7.1. Să acorde furnizorului, după caz, asistență de specialitate în vederea susținerii acordării tipurilor de servicii sociale prevăzute în prezentul contract;

7.2. Să verifice modul de acordare a serviciilor sociale, pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din caietul de sarcini;

7.3. Să verifice utilizarea eficientă a mijloacelor financiare acordate furnizorului, în vederea furnizării serviciilor sociale prevăzute în contract;

7.4. Să informeze furnizorul cu privire la modificările legislative apărute în timpul derulării prezentului contract;

7.5. Să respecte, conform legii, confidențialitatea tuturor datelor și informațiilor primite de la furnizor și să asigure securizarea acestor date;

7.6. Să asigure accesul furnizorului la baza de date pe care o deține referitor la furnizorii de servicii sociale, în situația în care aceste date sunt necesare soluționării cazurilor aflate în evidența serviciului care face obiectul contractului, și să asigure securizarea acestora;

7.7. să asigure furnizorului îndrumare metodologică cu privire la domeniul serviciilor sociale;

## **8. Drepturile furnizorului:**

8.1. De a primi, după caz, asistență în vederea susținerii acordării tipurilor de servicii sociale prevăzute în prezentul contract;

8.2. De a primi din partea autorității contractante îndrumare metodologică;

8.3. De a participa la ședințele autorității contractante în cadrul cărora se iau decizii cu impact asupra serviciilor sociale care fac obiectul prezentului contract;

8.4. De a fi consultat în elaborarea strategiei locale de dezvoltare a serviciilor sociale, conform Legii nr. 52/2003 privind transparența decizională în administrația publică, republicată;

8.5. De a utiliza date denominalizate, în scopul întocmirii de statistici pentru dezvoltarea serviciilor sociale;

## **9. Obligațiile furnizorului:**

9.1. Să întocmească planurile individualizate de asistență și îngrijire și, după caz, planurile de intervenție ale beneficiarilor;

9.2. Să acorde serviciile sociale respectând standardele de calitate privind serviciile sociale și în conformitate cu propunerea tehnică din caietul de sarcini;

9.3. Să transmită autorității contractante rapoartele lunare incluzând raportul narativ, raportul financiar și copia după lista de participanți, până la data de 10 al lunii următoare;

9.4. Să respecte, conform legii, confidențialitatea datelor și informațiilor în legătură cu obiectul prezentului contract;

9.5. Să utilizeze eficient mijloacele financiare în vederea furnizării serviciilor sociale care fac obiectul prezentului contract;

9.6. Să comunice Direcției generale de asistență socială și protecția copilului cazurile care necesită intervenție de urgență și pe care nu poate să le soluționeze;

## **10. Asigurarea bunei execuții a contractului**

10.1. Furnizorul are obligația de a asigura autoritatea contractantă privind buna execuție a contractului.

## **11. Caracterul confidențial al contractului**

11.1. Caracterul confidențial al tuturor informațiilor cu privire la prezentul contract este conform Legii nr. 544/2001 privind liberul acces la informațiile de interes public, Legii nr. 182/2002 privind protecția informațiilor clasificate și Regulamentului (UE) 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor).

11.2. O parte contractantă nu are dreptul, fără acordul scris al celeilalte părți:

- de a face cunoscut contractul sau orice prevedere a acestuia unei terțe părți, în afara acelor persoane implicate în îndeplinirea contractului;

- de a utiliza informațiile și documentele obținute sau la care are acces în perioada de derulare a contractului în alt scop decât acela de a-și îndeplini obligațiile contractuale.

11.3. Dezvăluirea oricărei informații față de persoanele implicate în îndeplinirea contractului se va face confidențial și se va extinde numai asupra acelor informații necesare în vederea îndeplinirii contractului.

11.4. O parte contractantă va fi exonerată de răspunderea pentru dezvăluirea de informații referitoare la contract, dacă:

- informația era cunoscută părții contractante înainte ca ea să fi fost primită de la cealaltă parte contractantă; sau
- informația a fost dezvăluită după ce a fost obținut acordul scris al celeilalte părți contractante pentru asemenea dezvăluire; sau
- partea contractantă a fost obligată în mod legal să dezvăluie informația.

## **12. Condiții de furnizare a serviciilor sociale**

12.1. Condițiile de furnizare a serviciilor sociale respectă cerințele prevăzute în caietul de sarcini.

12.2. Serviciile sociale se vor acorda în conformitate cu standardele de calitate specifice, reglementate de legislația în vigoare.

## **13. Subcontractarea**

13.1. Furnizorul nu poate subcontracta părți din activitățile componente ale serviciilor sociale.

## **14. Cesiunea**

14.1. Furnizorul are obligația de a nu transfera total sau parțial obligațiile sale asumate prin contract, fără să obțină în prealabil acordul scris al autorității contractante.

14.2. Cesiunea nu va exonera furnizorul de nici o responsabilitate privind garanția sau orice alte obligații asumate prin contract.

## **15. Amendamente**

15.1. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor acestuia prin act adițional numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

## **16. Comunicări**

16.1. Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

16.2. Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

16.3. Furnizorul va comunica în termen de 30 de zile orice modificare cu privire la datele, informațiile și documentele care au stat la baza semnării prezentului contract.

16.4. Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegrama, telex, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

## **17. Forța majoră**

17.1. Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

17.2. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract pe toată perioada în care aceasta acționează.

17.3. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

17.4. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și de a lua orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

17.5. Orice împrejurare independentă de voința părților, intervenită după data semnării contractului, care împiedică executarea acestuia și este invocată în termen de 6 luni, este considerată forța majoră și exonerează de răspundere partea care o invocă.

17.6. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre părți să poate pretinde celeilalte daune-interese.

## 18. Rezilierea contractului

18.1. Constituie motiv de reziliere a contractului următoarele:

- a) nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți;
- b) încălcarea de către furnizor a prevederilor legale cu privire la serviciile sociale, dacă este invocată de autoritatea contractantă;
- c) retragerea sau anularea de către organele de drept a autorizației de funcționare, expirarea valabilității acesteia ori limitarea domeniului de activitate pentru care furnizorul a fost acreditat, în situația în care aceasta limitare afectează acordarea serviciilor prevăzute de prezentul contract, precum și suspendarea sau retragerea acreditării;
- d) schimbarea obiectului de activitate al furnizorului, în măsura în care este afectată acordarea serviciilor sociale prevăzute în prezentul contract.

18.2. Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul de servicii în cel mult 30 de zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care conduc la modificarea prevederilor acestuia în așa măsură încât îndeplinirea contractului respectiv ar fi contrară interesului public.

## 19. Încetarea contractului:

19.1. Constituie motiv de încetare a contractului următoarele:

- a) expirarea duratei pentru care a fost încheiat contractul;
- b) acordul părților privind încetarea contractului;
- c) obiectul contractului a fost atins;
- d) hotărârea definitivă și irevocabilă a unei instanțe judecătorești;
- e) încetarea activității furnizorului prin desființare, lichidare, dizolvare;
- f) forța majoră, dacă este invocată.

## 20. Penalități. Daune:

20.1. Dacă beneficiarul nu achită pretul serviciilor la termenele stabilite, este obligat la plata unor penalități de 0,01% pentru fiecare zi de întârziere din suma datorată, conform Codului de procedură fiscală;

20.2. În cazul în care, din vina sa exclusivă, furnizorul întârzie sau nu reușește să își îndeplinească obligațiile asumate prin contract, achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca majorări de întârziere, o sumă echivalentă cu 0,01% pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

20.3. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a considera contractul de drept reziliat și de a pretinde plata de daune-interese.

20.4. Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul de servicii în cel mult 30 de zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care conduc la modificarea prevederilor acestuia în așa măsură încât îndeplinirea contractului respectiv ar fi contrară interesului public.

## 21. Soluționarea litigiilor

21.1. Litigiile născute în legătură cu încheierea, executarea, modificarea și încetarea ori alte pretenții decurgând din prezentul contract vor fi supuse unei proceduri prealabile de soluționare pe cale amiabilă.

21.2. Dacă după 15 zile de la începerea acestor proceduri neoficiale autoritatea contractantă și furnizorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita comisiei de mediere socială mijlocirea soluționării divergențelor sau se poate adresa instanțelor judecătorești competente.

## 22. Dispoziții finale

- 22.1. Prevederile prezentului contract se vor completa cu prevederile legislației în vigoare în domeniu.  
22.2. Limba care guvernează prezentul contract este limba română.  
22.3. Contractul va fi interpretat conform legilor din România.  
22.4. Prezentul contract de furnizare a serviciilor sociale în cadrul sistemului de asistență socială a fost încheiat la sediul autorității contractante în 3 (trei) exemplare.

### 23. Documentele contractului

- 23.1. Documentele prezentului contract sunt:  
Caietul de sarcini; Oferta financiară

#### AUTORITATEA CONTRACTANTĂ, MUNICIPIUL ODORHEIU SECUIESC

Primar  
Gálfi Árpád



Viza juridică  
Botoc

Director executiv  
Fülpesi Gyula



Viceprimar  
Orbán Árpád



Viza CFP  
Hacsbm

Responsabil contract



#### FURNIZOR, Asociația Caritas-Asistență Socială Filiala Organizației Caritas Alba Iulia

Director  
Ludescher László







## CONTRACT

### Nr. 17812/ 07.04.2020 pentru acordarea de servicii sociale

pe baza ordinului nr. 71 din 17 februarie 2005 emis de Ministerul Muncii, Solidarității Sociale și Familiei publicat în MO. nr. 176 din 1 martie 2005

Părțile contractante:

**Municipiul Odorheiu-Secuiesc** denumit în continuare autoritatea contractantă, cu sediul în Odorheiu-Secuiesc, str. Városháza nr.5, județul Harghita codul de înregistrare fiscala nr. 4367558 contul nr. RO18TREZ35224680259XXXXX deschis la Trezoreria Odorheiu-Secuiesc, reprezentat prin dl. Gálfi Árpád având funcția de Primar, în calitate de autoritate contractantă,

și

**Asociația Caritas-Asistență Socială Filiala Organizației Caritas Alba Iulia** cu sediul în Târgu Mureș, P-ța Trandafirilor nr. 61., județul Mureș, denumit în continuare furnizor, codul de înregistrare fiscala nr. 1213139, contul nr. RO29 RNCB 0193 0159 6960 0001 deschis la BCR Central Târgu-Mureș, certificat de acreditare seria AF nr. 000502 reprezentat prin Ludescher László director, în calitate de furnizor, convîn asupra următoarelor:

#### 1. Definiții:

1.1. contract de furnizare de servicii sociale - actul juridic ce reprezintă acordul de voință al celor doua părți, încheiat între serviciul public de asistență socială, în calitate de autoritate contractantă, și un furnizor autorizat de servicii sociale, în calitate de furnizor;

1.2. serviciile sociale - un ansamblu de măsuri și acțiuni realizate pentru a răspunde nevoilor sociale individuale, familiale sau de grup, în vederea prevenirii și depășirii unor situații de dificultate, vulnerabilitate sau dependentă, pentru prezervarea autonomiei și protecției persoanei, pentru prevenirea marginalizării și excluziunii sociale, pentru promovarea incluziunii sociale și în scopul creșterii calității vieții, definite în condițiile prevăzute de Ordonanța Guvernului nr. 68/2003 privind serviciile sociale, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 515/2003, cu modificările și completările ulterioare;

1.3. forța majora - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinii acestora, care nu putea fi prevăzut în momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului;

1.4. zi - zi calendaristică; an - an calendaristic

#### 2. Obiectul contractului

2.1. Obiectul contractului îl constituie acordarea următoarelor servicii sociale:

Servicii sociale de centre de zi pentru copii, conform caietului de sarcini, anexă la prezentul contract.

#### 3. Costul serviciilor sociale

3.1. Costul total al serviciilor sociale de centre de zi pentru copii furnizate este de **117.700,00 lei**, contravaloarea a 5.550 ore de îngrijire, conform ofertei, anexă la prezentul contract.

3.2. Valoarea serviciilor prestate care depășește valoarea contractată va fi acoperită din alte surse. (contribuția beneficiarilor serviciilor sociale, sponsorizări, donații, proiecte, ajutoare nerambursabile, subvenții de stat, etc...)

#### 4. Modalități de plata

4.1. Autoritatea contractanta are obligația de a efectua plata către furnizor în termen de 30 de zile de la emiterea facturii de către furnizor.

#### 5. Durata contractului

5.1. Durata contractului începe de la data de la data semnării lui de către părți până la data de 31.12. 2020 cu posibilitate de prelungire conform art. 165 din HG 395/2006, pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice.

Contractul va putea fi prelungit de comun acord, prin act adițional, cel mult până la data aprobării bugetului Municipiului Odorheiu Secuiesc pentru anul 2021. Astfel, prelungirea contractului inițial nu poate depăși o durată de 4 luni de la data expirării duratei inițiale de îndeplinire a acestuia.

5.2. În caz de prelungire valoarea maximă totală estimată a contractului nu poate depăși valoarea de 170.011,11 lei.

#### 6. Drepturile autorității contractante:

6.1. De a primi de la furnizor rapoarte lunare cu privire la acordarea serviciilor sociale care fac obiectul prezentului contract;

6.2. De a monitoriza acordarea serviciilor sociale în conformitate cu cerințele prezentului contract;

6.3. De a utiliza date denominalizate în scopul întocmirii de statistici, pentru dezvoltarea serviciilor sociale;

6.4. De acces, conform legii, la informații personale cu privire la beneficiarii serviciilor sociale care fac obiectul prezentului contract;

#### 7. Obligațiile autorității contractante:

7.1. Să acorde furnizorului, după caz, asistență de specialitate în vederea susținerii acordării tipurilor de servicii sociale prevăzute în prezentul contract;

7.2. Să verifice modul de acordare a serviciilor sociale, pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din caietul de sarcini;

7.3. Să verifice utilizarea eficienta a mijloacelor financiare acordate furnizorului, în vederea furnizării serviciilor sociale prevăzute în contract;

7.4. Să informeze furnizorul cu privire la modificările legislative apărute în timpul derulării prezentului contract;

7.5. Să respecte, conform legii, confidențialitatea tuturor datelor și informațiilor primite de la furnizor și să asigure securizarea acestor date;

7.6. Să asigure accesul furnizorului la baza de date pe care o deține referitor la furnizorii de servicii sociale, în situația în care aceste date sunt necesare soluționării cazurilor aflate în evidența serviciului care face obiectul contractului, și să asigure securizarea acestora;

7.7. să asigure furnizorului îndrumare metodologica cu privire la domeniul serviciilor sociale;

#### 8. Drepturile furnizorului:

8.1. De a primi, după caz, asistență în vederea susținerii acordării tipurilor de servicii sociale prevăzute în prezentul contract;

8.2. De a primi din partea autorității contractante îndrumare metodologică;

8.3. De a participa la ședințele autorității contractante în cadrul cărora se iau decizii cu impact asupra serviciilor sociale care fac obiectul prezentului contract;

8.4. De a fi consultat în elaborarea strategiei locale de dezvoltare a serviciilor sociale, conform Legii nr. 52/2003 privind transparența decizională în administrația publică, republicată;

8.5. De a utiliza date denominalizate, în scopul întocmirii de statistici pentru dezvoltarea serviciilor sociale;

#### 9. Obligațiile furnizorului:

9.1. Să întocmească planurile individualizate de asistență și îngrijire și, după caz, planurile de intervenție ale beneficiarilor;

9.2. Să acorde serviciile sociale respectând standardele de calitate privind serviciile sociale și în conformitate cu propunerea tehnică din caietul de sarcini;

9.3. Să transmită autorității contractante rapoartele lunare incluzând raportul narativ, raportul financiar și copia după lista de participanți, până la data de 10 al lunii următoare;

9.4. Să respecte, conform legii, confidențialitatea datelor și informațiilor în legătură cu obiectul prezentului contract;

9.5. Să utilizeze eficient mijloacele financiare în vederea furnizării serviciilor sociale care fac obiectul prezentului contract;

9.6. Să comunice Direcției generale de asistență socială și protecția copilului cazurile care necesită intervenție de urgență și pe care nu poate să le soluționeze;

## **10. Asigurarea bunei execuții a contractului**

10.1. Furnizorul are obligația de a asigura autoritatea contractantă privind buna execuție a contractului.

## **11. Caracterul confidențial al contractului**

11.1. Caracterul confidențial al tuturor informațiilor cu privire la prezentul contract este conform Legii nr. 544/2001 privind liberul acces la informațiile de interes public, Legii nr. 182/2002 privind protecția informațiilor clasificate și Regulamentului (UE) 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor).

11.2. O parte contractantă nu are dreptul, fără acordul scris al celeilalte părți:

- de a face cunoscut contractul sau orice prevedere a acestuia unei terțe părți, în afara acelor persoane implicate în îndeplinirea contractului;

- de a utiliza informațiile și documentele obținute sau la care are acces în perioada de derulare a contractului în alt scop decât acela de a-și îndeplini obligațiile contractuale.

11.3. Dezvăluirea oricărei informații față de persoanele implicate în îndeplinirea contractului se va face confidențial și se va extinde numai asupra acelor informații necesare în vederea îndeplinirii contractului.

11.4. O parte contractantă va fi exonerată de răspunderea pentru dezvăluirea de informații referitoare la contract, dacă:

- informația era cunoscută părții contractante înainte ca ea să fi fost primită de la cealaltă parte contractantă; sau

- informația a fost dezvăluită după ce a fost obținut acordul scris al celeilalte părți contractante pentru asemenea dezvăluire; sau

- partea contractantă a fost obligată în mod legal să dezvăluie informația.

## **12. Condiții de furnizare a serviciilor sociale**

12.1. Condițiile de furnizare a serviciilor sociale respectă cerințele prevăzute în caietul de sarcini.

12.2. Serviciile sociale se vor acorda în conformitate cu standardele de calitate specifice, reglementate de legislația în vigoare.

## **13. Subcontractarea**

13.1. Furnizorul nu poate subcontracta părți din activitățile componente ale serviciilor sociale.

## **14. Cesiunea**

14.1. Furnizorul are obligația de a nu transfera total sau parțial obligațiile sale asumate prin contract, fără să obțină în prealabil acordul scris al autorității contractante.

14.2. Cesiunea nu va exonera furnizorul de nici o responsabilitate privind garanția sau orice alte obligații asumate prin contract.

## **15. Amendamente**

15.1. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor acestuia prin act adițional numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

## 16. Comunicări

16.1. Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

16.2. Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

16.3. Furnizorul va comunica în termen de 30 de zile orice modificare cu privire la datele, informațiile și documentele care au stat la baza semnării prezentului contract.

16.4. Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegrama, telex, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

## 17. Forța majoră

17.1. Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

17.2. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract pe toată perioada în care aceasta acționează.

17.3. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

17.4. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și de a lua orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

17.5. Orice împrejurare independentă de voința părților, intervenită după data semnării contractului, care împiedică executarea acestuia și este invocată în termen de 6 luni, este considerată forța majoră și exonerează de răspundere partea care o invocă.

17.6. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

## 18. Rezilierea contractului

18.1. Constituie motiv de reziliere a contractului următoarele:

- a) nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți;
- b) încălcarea de către furnizor a prevederilor legale cu privire la serviciile sociale, dacă este invocată de autoritatea contractantă;
- c) retragerea sau anularea de către organele de drept a autorizației de funcționare, expirarea valabilității acesteia ori limitarea domeniului de activitate pentru care furnizorul a fost acreditat, în situația în care aceasta limitare afectează acordarea serviciilor prevăzute de prezentul contract, precum și suspendarea sau retragerea acreditării;
- d) schimbarea obiectului de activitate al furnizorului, în măsura în care este afectată acordarea serviciilor sociale prevăzute în prezentul contract.

18.2. Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul de servicii în cel mult 30 de zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care conduc la modificarea prevederilor acestuia în așa măsură încât îndeplinirea contractului respectiv ar fi contrară interesului public.

## 19. Încetarea contractului:

19.1. Constituie motiv de încetare a contractului următoarele:

- a) expirarea duratei pentru care a fost încheiat contractul;
- b) acordul părților privind încetarea contractului;
- c) obiectul contractului a fost atins;
- d) hotărârea definitivă și irevocabilă a unei instanțe judecătorești;
- e) încetarea activității furnizorului prin desființare, lichidare, dizolvare;
- f) forța majoră, dacă este invocată.

## 20. Penalități. Daune:

20.1. Dacă beneficiarul nu achită pretul serviciilor la termenele stabilite, este obligat la plata unor penalități de 0,01% pentru fiecare zi de întârziere din suma datorată, conform Codului de procedură fiscală;

20.2. În cazul în care, din vina sa exclusivă, furnizorul întârzie sau nu reușește să își îndeplinească obligațiile asumate prin contract, achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca majorări de întârziere, o sumă echivalentă cu 0,01% pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

20.3. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a considera contractul drept reziliat și de a pretinde plata de daune-interese.

20.4. Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul de servicii în cel mult 30 de zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care conduc la modificarea prevederilor acestuia în așa măsură încât îndeplinirea contractului respectiv ar fi contrară interesului public.

## 21. Soluționarea litigiilor

21.1. Litigiile născute în legătură cu încheierea, executarea, modificarea și încetarea ori alte pretenții decurgând din prezentul contract vor fi supuse unei proceduri prealabile de soluționare pe cale amiabilă.

21.2. Dacă după 15 zile de la începerea acestor proceduri neoficiale autoritatea contractantă și furnizorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita comisiei de mediere socială mijlocirea soluționării divergențelor sau se poate adresa instanțelor judecătorești competente.

## 22. Dispoziții finale

22.1. Prevederile prezentului contract se vor completa cu prevederile legislației în vigoare în domeniu.

22.2. Limba care guvernează prezentul contract este limba română.

22.3. Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

22.4. Prezentul contract de furnizare a serviciilor sociale în cadrul sistemului de asistență socială a fost încheiat la sediul autorității contractante în 3 (trei) exemplare.

## 23. Documentele contractului

23.1. Documentele prezentului contract sunt:

Caietul de sarcini; Oferta financiară

**AUTORITATEA CONTRACTANTĂ,  
MUNICIPIUL ODORHEIU SECUIESC**

Primar  
Gálfi Árpád

Viză juridică

Director  
Fülpesi Gyula

Viceprimar  
Orbán Árpád

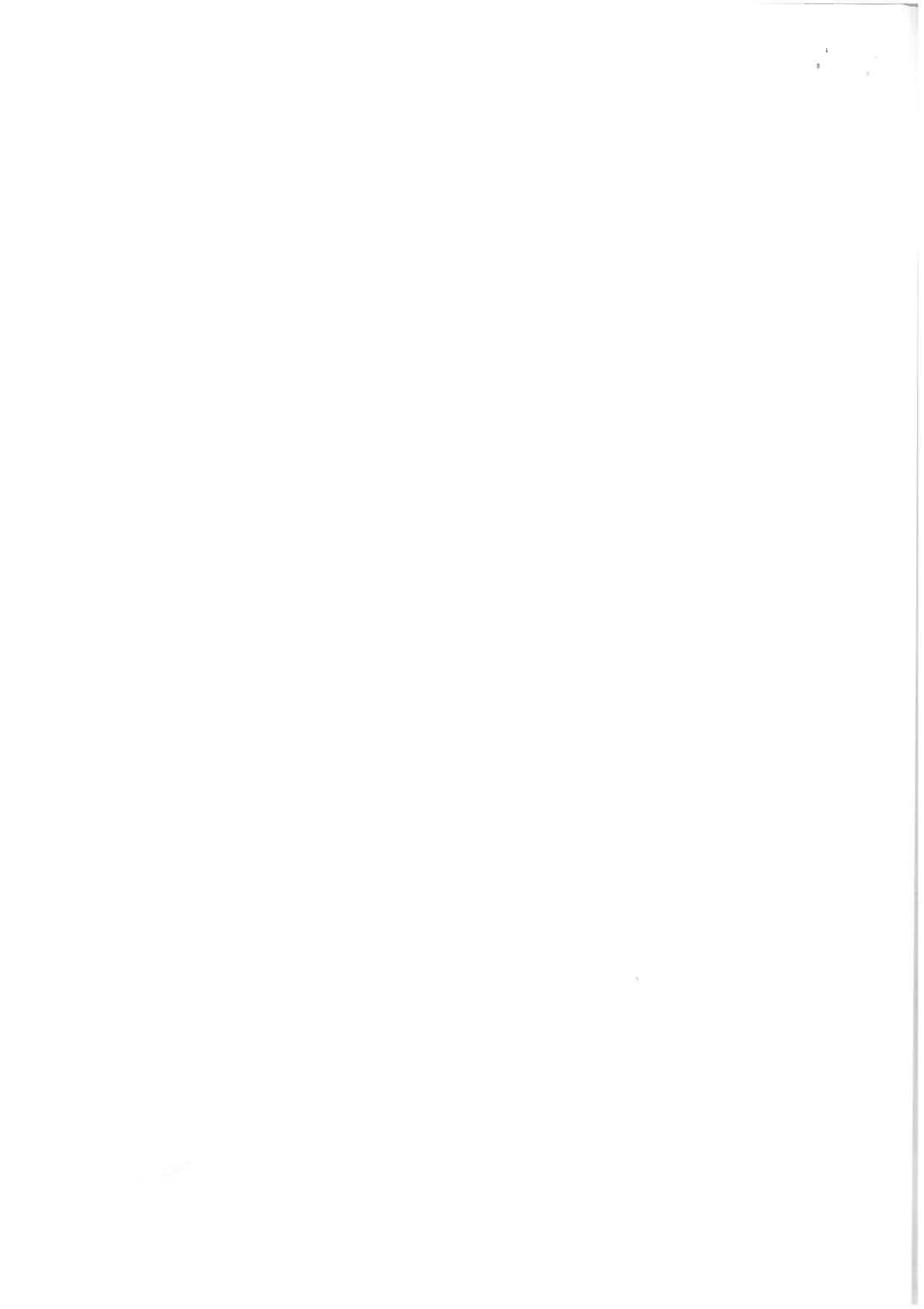
Viza CFP

Responsabil contract

**FURNIZOR,**

**Asociația Caritas-Asistență Socială  
Filiala Organizației Caritas Alba Iulia**

Director  
Ludescher László





## CONTRACT

Nr. 17999/ 08.04.2020

### pentru acordarea de servicii sociale pentru copii cu handicap

pe baza ordinului nr. 71 din 17 februarie 2005 emis de Ministerul Muncii, Solidarității Sociale și Familiei publicat în MO. nr. 176 din 1 martie 2005

Părțile contractante:

1. **Municipiul Odorheiu-Secuiesc** denumit în continuare autoritatea contractantă, cu sediul în Odorheiu-Secuiesc, str. Városháza nr.5, județul Harghita codul de înregistrare fiscală nr. 4367558 contul nr. RO18TREZ35224680259XXXXX deschis la Trezoreria Odorheiu-Secuiesc, reprezentat prin dl. Gálfi Árpád având funcția de Primar, în calitate de autoritate contractantă,

și

**Fundația ORBÁN**, cu sediul în Odorheiu Secuiesc, Str. Morii nr. 8., județul Harghita, denumit în continuare furnizor, codul de înregistrare fiscală nr. 9116522, contul nr. RO23BTRLRONCRTOP26600301 deschis la Banca Transilvania Odorheiu-Secuiesc, licență de funcționare seria LF nr. 000677 reprezentat prin Orbán Ágnes director și Ilie-Tóth Adél, responsabil contract, în calitate de furnizor, convin asupra următoarelor:

#### 1. Definiții:

1.1. contract de furnizare de servicii sociale - actul juridic ce reprezintă acordul de voință al celor două părți, încheiat între serviciul public de asistență socială, în calitate de autoritate contractantă, și un furnizor autorizat de servicii sociale, în calitate de furnizor;

1.2. serviciile sociale - un ansamblu de măsuri și acțiuni realizate pentru a răspunde nevoilor sociale individuale, familiale sau de grup, în vederea prevenirii și depășirii unor situații de dificultate, vulnerabilitate sau dependentă, pentru prezervarea autonomiei și protecției persoanei, pentru prevenirea marginalizării și excluziunii sociale, pentru promovarea incluziunii sociale și în scopul creșterii calității vieții, definite în condițiile prevăzute de Ordonanța Guvernului nr. 68/2003 privind serviciile sociale, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 515/2003, cu modificările și completările ulterioare;

1.3. forța majora - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinii acestora, care nu putea fi prevăzut în momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului;

1.4. zi - zi calendaristică; an - an calendaristic

#### 2. Obiectul contractului

2.1. Obiectul contractului îl constituie acordarea următoarelor servicii sociale:

Servicii sociale de centre de zi pentru copii cu handicap, conform caietului de sarcini, anexă la prezentul contract.

#### 3. Costul serviciilor sociale

3.1. Costul total al serviciilor sociale de centre de zi pentru copii cu handicap furnizate este de **38.440,00 lei fără TVA**.

3.2. Valoarea serviciilor prestate care depășește valoarea contractată va fi acoperită din alte surse. (contribuția beneficiarilor serviciilor sociale, sponsorizări, donații, proiecte, ajutoare nerambursabile, subvenții de stat, etc...)

#### 4. Modalități de plată

4.1. Autoritatea contractantă are obligația de a efectua plata către furnizor în termen de 30 de zile de la emiterea facturii de către furnizor.

## 5. Durata contractului

5.1. Durata contractului începe de la data de la data semnării lui de către părți până la data de **31.12. 2020** cu posibilitate de prelungire conform art. 165 din HG 395/2006, pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice.

Contractul va putea fi prelungit de comun acord, prin act adițional, cel mult până la data aprobării bugetului Municipiului Odorheiu Secuiesc pentru anul 2021. Astfel, prelungirea contractului inițial nu poate depăși o durată de 4 luni de la data expirării duratei inițiale de îndeplinire a acestuia.

5.2. În caz de prelungire valoarea maximă totală estimată a contractului nu poate depăși valoarea de 55.524,43 lei.

## 6. Drepturile autorității contractante:

6.1. De a primi de la furnizor rapoarte lunare cu privire la acordarea serviciilor sociale care fac obiectul prezentului contract;

6.2. De a monitoriza acordarea serviciilor sociale în conformitate cu cerințele prezentului contract;

6.3. De a utiliza date denominalizate în scopul întocmirii de statistici, pentru dezvoltarea serviciilor sociale;

6.4. De acces, conform legii, la informații personale cu privire la beneficiarii serviciilor sociale care fac obiectul prezentului contract;

## 7. Obligațiile autorității contractante:

7.1. Să acorde furnizorului, după caz, asistență de specialitate în vederea susținerii acordării tipurilor de servicii sociale prevăzute în prezentul contract;

7.2. Să verifice modul de acordare a serviciilor sociale, pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din caietul de sarcini;

7.3. Să verifice utilizarea eficientă a mijloacelor financiare acordate furnizorului, în vederea furnizării serviciilor sociale prevăzute în contract;

7.4. Să informeze furnizorul cu privire la modificările legislative apărute în timpul derulării prezentului contract;

7.5. Să respecte, conform legii, confidențialitatea tuturor datelor și informațiilor primite de la furnizor și să asigure securizarea acestor date;

7.6. Să asigure accesul furnizorului la baza de date pe care o deține referitor la furnizorii de servicii sociale, în situația în care aceste date sunt necesare soluționării cazurilor aflate în evidența serviciului care face obiectul contractului, și să asigure securizarea acestora;

7.7. să asigure furnizorului îndrumare metodologică cu privire la domeniul serviciilor sociale;

## 8. Drepturile furnizorului:

8.1. De a primi, după caz, asistență în vederea susținerii acordării tipurilor de servicii sociale prevăzute în prezentul contract;

8.2. De a primi din partea autorității contractante îndrumare metodologică;

8.3. De a participa la ședințele autorității contractante în cadrul cărora se iau decizii cu impact asupra serviciilor sociale care fac obiectul prezentului contract;

8.4. De a fi consultat în elaborarea strategiei locale de dezvoltare a serviciilor sociale, conform Legii nr. 52/2003 privind transparența decizională în administrația publică, republicată;

8.5. De a utiliza date denominalizate, în scopul întocmirii de statistici pentru dezvoltarea serviciilor sociale;

## 9. Obligațiile furnizorului:

9.1. Să întocmească planurile individualizate de asistență și îngrijire și, după caz, planurile de intervenție ale beneficiarilor;

9.2. Să acorde serviciile sociale respectând standardele de calitate privind serviciile sociale și în conformitate cu propunerea tehnică din caietul de sarcini;



9.3. Să transmită autorității contractante rapoartele lunare incluzând raportul narativ, raportul financiar și copia după lista de participanți, până la data de 10 al lunii următoare;

9.4. Să respecte, conform legii, confidențialitatea datelor și informațiilor în legătură cu obiectul prezentului contract;

9.5. Să utilizeze eficient mijloacele financiare în vederea furnizării serviciilor sociale care fac obiectul prezentului contract;

9.6. Să comunice Direcției generale de asistență socială și protecția copilului cazurile care necesită intervenție de urgență și pe care nu poate să le soluționeze;

## **10. Asigurarea bunei execuții a contractului**

10.1. Furnizorul are obligația de a asigura autoritatea contractantă privind buna execuție a contractului.

## **11. Caracterul confidențial al contractului**

11.1. Caracterul confidențial al tuturor informațiilor cu privire la prezentul contract este conform Legii nr. 544/2001 privind liberul acces la informațiile de interes public, Legii nr. 182/2002 privind protecția informațiilor clasificate și Regulamentului (UE) 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor).

11.2. O parte contractantă nu are dreptul, fără acordul scris al celeilalte părți:

- de a face cunoscut contractul sau orice prevedere a acestuia unei terțe părți, în afara acelor persoane implicate în îndeplinirea contractului;

- de a utiliza informațiile și documentele obținute sau la care are acces în perioada de derulare a contractului în alt scop decât acela de a-și îndeplini obligațiile contractuale.

11.3. Dezvăluirea oricărei informații față de persoanele implicate în îndeplinirea contractului se va face confidențial și se va extinde numai asupra acelor informații necesare în vederea îndeplinirii contractului.

11.4. O parte contractantă va fi exonerată de răspunderea pentru dezvăluirea de informații referitoare la contract, dacă:

- informația era cunoscută părții contractante înainte ca ea să fi fost primită de la cealaltă parte contractantă; sau

- informația a fost dezvăluită după ce a fost obținut acordul scris al celeilalte părți contractante pentru asemenea dezvăluire; sau

- partea contractantă a fost obligată în mod legal să dezvăluie informația.

## **12. Condiții de furnizare a serviciilor sociale**

12.1. Condițiile de furnizare a serviciilor sociale respectă cerințele prevăzute în caietul de sarcini.

12.2. Serviciile sociale se vor acorda în conformitate cu standardele de calitate specifice, reglementate de legislația în vigoare.

## **13. Subcontractarea**

13.1. Furnizorul nu poate subcontracta părți din activitățile componente ale serviciilor sociale.

## **14. Cesiunea**

14.1. Furnizorul are obligația de a nu transfera total sau parțial obligațiile sale asumate prin contract, fără să obțină în prealabil acordul scris al autorității contractante.

14.2. Cesiunea nu va exonera furnizorul de nici o responsabilitate privind garanția sau orice alte obligații asumate prin contract.

## 15. Amendamente

15.1. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor acestuia prin act adițional numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

## 16. Comunicări

16.1. Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

16.2. Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

16.3. Furnizorul va comunica în termen de 30 de zile orice modificare cu privire la datele, informațiile și documentele care au stat la baza semnării prezentului contract.

16.4. Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegrama, telex, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

## 17. Forța majoră

17.1. Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

17.2. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract pe toată perioada în care aceasta acționează.

17.3. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

17.4. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și de a lua orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

17.5. Orice împrejurare independentă de voința părților, intervenită după data semnării contractului, care împiedică executarea acestuia și este invocată în termen de 6 luni, este considerată forța majoră și exonerează de răspundere partea care o invocă.

17.6. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea deplin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre părți să poate pretinde celeilalte daune-interese.

## 18. Rezilierea contractului

18.1. Constituie motiv de reziliere a contractului următoarele:

- a) nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți;
- b) încălcarea de către furnizor a prevederilor legale cu privire la serviciile sociale, dacă este invocată de autoritatea contractantă;
- c) retragerea sau anularea de către organele de drept a autorizației de funcționare, expirarea valabilității acesteia ori limitarea domeniului de activitate pentru care furnizorul a fost acreditat, în situația în care aceasta limitare afectează acordarea serviciilor prevăzute de prezentul contract, precum și suspendarea sau retragerea acreditării;
- d) schimbarea obiectului de activitate al furnizorului, în măsura în care este afectată acordarea serviciilor sociale prevăzute în prezentul contract.

18.2. Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul de servicii în cel mult 30 de zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care conduc la modificarea prevederilor acestuia în așa măsură încât îndeplinirea contractului respectiv ar fi contrară interesului public.

## 19. Încetarea contractului:

19.1. Constituie motiv de încetare a contractului următoarele:

- a) expirarea duratei pentru care a fost încheiat contractul;
- b) acordul părților privind încetarea contractului;
- c) obiectul contractului a fost atins;
- d) hotărârea definitivă și irevocabilă a unei instanțe judecătorești;

- e) încetarea activității furnizorului prin desființare, lichidare, dizolvare;
- f) forța majoră, dacă este invocată.

## 20. Penalități. Daune:

20.1. Dacă beneficiarul nu achită pretul serviciilor la termenele stabilite, este obligat la plata unor penalități de 0,01% pentru fiecare zi de întârziere din suma datorată, conform Codului de procedură fiscală;

20.2. În cazul în care, din vina sa exclusivă, furnizorul întârzie sau nu reușește să își îndeplinească obligațiile asumate prin contract, achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca majorări de întârziere, o sumă echivalentă cu 0,01% pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

20.3. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a considera contractul de drept reziliat și de a pretinde plata de daune-interese.

20.4 Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul de servicii în cel mult 30 de zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care conduc la modificarea prevederilor acestuia în așa măsură încât îndeplinirea contractului respectiv ar fi contrară interesului public.

## 21. Soluționarea litigiilor

21.1. Litigiile născute în legătură cu încheierea, executarea, modificarea și încetarea ori alte pretenții decurgând din prezentul contract vor fi supuse unei proceduri prealabile de soluționare pe cale amiabilă.

21.2. Dacă după 15 zile de la începerea acestor proceduri neoficiale autoritatea contractantă și furnizorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita comisiei de mediere socială mijlocirea soluționării divergențelor sau se poate adresa instanțelor judecătorești competente.

## 22. Dispoziții finale

22.1. Prevederile prezentului contract se vor completa cu prevederile legislației în vigoare în domeniu.

22.2. Limba care guvernează prezentul contract este limba română.

22.3. Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

22.4. Prezentul contract de furnizare a serviciilor sociale în cadrul sistemului de asistență socială a fost încheiat la sediul autorității contractante în 3 (trei) exemplare.

## 23. Documentele contractului

23.1. Documentele prezentului contract sunt:

Caietul de sarcini; Oferta financiară

### AUTORITATEA CONTRACTANTĂ, MUNICIPIUL ODORHEIU SECUIESC

Primar  
Gálfi Árpád

Viză juridică

Director executiv  
Fülpesi Gyula

Viceprimar  
Orbán Árpád

Viza CFP

Responsabil contract

### FURNIZOR, Fundatia ORBÁN

Director  
Orbán Ágnes

Responsabil proiect

ILIE-TOTH AREL







## CONTRACT

Nr. 17996/ 08.04.2020

### pentru acordarea de servicii sociale pentru copii cu handicap

pe baza ordinului nr. 71 din 17 februarie 2005 emis de Ministerul Muncii, Solidarității Sociale și Familiei publicat în MO. nr. 176 din 1 martie 2005

Părțile contractante:

1. **Municipiul Odorheiu-Secuiesc** denumit în continuare autoritatea contractantă, cu sediul în Odorheiu-Secuiesc, str. Városháza nr.5, județul Harghita codul de înregistrare fiscală nr. 4367558 contul nr. RO18TREZ35224680259XXXXX deschis la Trezoreria Odorheiu-Secuiesc, reprezentat prin dl. Gálfi Árpád având funcția de Primar, în calitate de autoritate contractantă,

și

**Asociația Caritas-Asistență Socială Filiala Organizației Caritas Alba Iulia** cu sediul în Târgu Mureș, P-ța Trandafirilor nr. 61., județul Mureș, denumit în continuare furnizor, codul de înregistrare fiscală nr. 1213139, contul nr. RO29 RNCB 0193 0159 6960 0001 deschis la BCR Central Târgu-Mureș, certificat de acreditare seria AF nr. 000502 reprezentat prin Ludescher László director, în calitate de furnizor, convîn asupra următoarelor:

#### 1. Definiții:

1.1. contract de furnizare de servicii sociale - actul juridic ce reprezintă acordul de voință al celor două părți, încheiat între serviciul public de asistență socială, în calitate de autoritate contractantă, și un furnizor autorizat de servicii sociale, în calitate de furnizor;

1.2. serviciile sociale - un ansamblu de măsuri și acțiuni realizate pentru a răspunde nevoilor sociale individuale, familiale sau de grup, în vederea prevenirii și depășirii unor situații de dificultate, vulnerabilitate sau dependentă, pentru prezervarea autonomiei și protecției persoanei, pentru prevenirea marginalizării și excluziunii sociale, pentru promovarea incluziunii sociale și în scopul creșterii calității vieții, definite în condițiile prevăzute de Ordonanța Guvernului nr. 68/2003 privind serviciile sociale, aprobată cu modificări și completări prin Legea nr. 515/2003, cu modificările și completările ulterioare;

1.3. forța majora - un eveniment mai presus de controlul părților, care nu se datorează greșelii sau vinii acestora, care nu putea fi prevăzut în momentul încheierii contractului și care face imposibilă executarea și, respectiv, îndeplinirea contractului;

1.4. zi - zi calendaristică; an - an calendaristic

#### 2. Obiectul contractului

2.1. Obiectul contractului îl constituie acordarea următoarelor servicii sociale:

Servicii sociale de centre de zi pentru copii cu handicap, conform caietului de sarcini, anexă la prezentul contract.

#### 3. Costul serviciilor sociale

3.1. Costul total al serviciilor sociale de centre de zi pentru copii cu handicap furnizate este de **7.360 lei fără TVA**.

3.2. Valoarea serviciilor prestate care depășește valoarea contractată va fi acoperită din alte surse. (contribuția beneficiarilor serviciilor sociale, sponsorizări, donații, proiecte, ajutoare nerambursabile, subvenții de stat, etc...)

#### 4. Modalități de plată

4.1. Autoritatea contractantă are obligația de a efectua plata către furnizor în termen de 30 de zile de la emiterea facturii de către furnizor.

## 5. Durata contractului

5.1. Durata contractului începe de la data de la data semnării lui de către părți **până la data de 31.12. 2020** cu posibilitate de prelungire conform art. 165 din HG 395/2006, pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare a prevederilor referitoare la atribuirea contractului de achiziție publică/acordului-cadru din Legea nr. 98/2016 privind achizițiile publice.

Contractul va putea fi prelungit de comun acord, prin act adițional, cel mult până la data aprobării bugetului Municipiului Odorheiu Secuiesc pentru anul 2021. Astfel, prelungirea contractului inițial nu poate depăși o durată de 4 luni de la data expirării duratei inițiale de îndeplinire a acestuia.

5.2. În caz de prelungire valoarea maximă totală estimată a contractului nu poate depăși valoarea de 10.631,01 lei.

## 6. Drepturile autorității contractante:

6.1. De a primi de la furnizor rapoarte lunare cu privire la acordarea serviciilor sociale care fac obiectul prezentului contract;

6.2. De a monitoriza acordarea serviciilor sociale în conformitate cu cerințele prezentului contract;

6.3. De a utiliza date denominalizate în scopul întocmirii de statistici, pentru dezvoltarea serviciilor sociale;

6.4. De acces, conform legii, la informații personale cu privire la beneficiarii serviciilor sociale care fac obiectul prezentului contract;

## 7. Obligațiile autorității contractante:

7.1. Să acorde furnizorului, după caz, asistență de specialitate în vederea susținerii acordării tipurilor de servicii sociale prevăzute în prezentul contract;

7.2. Să verifice modul de acordare a serviciilor sociale, pentru a stabili conformitatea lor cu prevederile din caietul de sarcini;

7.3. Să verifice utilizarea eficientă a mijloacelor financiare acordate furnizorului, în vederea furnizării serviciilor sociale prevăzute în contract;

7.4. Să informeze furnizorul cu privire la modificările legislative apărute în timpul derulării prezentului contract;

7.5. Să respecte, conform legii, confidențialitatea tuturor datelor și informațiilor primite de la furnizor și să asigure securizarea acestor date;

7.6. Să asigure accesul furnizorului la baza de date pe care o deține referitor la furnizorii de servicii sociale, în situația în care aceste date sunt necesare soluționării cazurilor aflate în evidența serviciului care face obiectul contractului, și să asigure securizarea acestora;

7.7. să asigure furnizorului îndrumare metodologică cu privire la domeniul serviciilor sociale;

## 8. Drepturile furnizorului:

8.1. De a primi, după caz, asistență în vederea susținerii acordării tipurilor de servicii sociale prevăzute în prezentul contract;

8.2. De a primi din partea autorității contractante îndrumare metodologică;

8.3. De a participa la ședințele autorității contractante în cadrul cărora se iau decizii cu impact asupra serviciilor sociale care fac obiectul prezentului contract;

8.4. De a fi consultat în elaborarea strategiei locale de dezvoltare a serviciilor sociale, conform Legii nr. 52/2003 privind transparența decizională în administrația publică, republicată;

8.5. De a utiliza date denominalizate, în scopul întocmirii de statistici pentru dezvoltarea serviciilor sociale;

## 9. Obligațiile furnizorului:

9.1. Să întocmească planurile individualizate de asistență și îngrijire și, după caz, planurile de intervenție ale beneficiarilor;

9.2. Să acorde serviciile sociale respectând standardele de calitate privind serviciile sociale și în conformitate cu propunerea tehnică din caietul de sarcini;

9.3. Să transmită autorității contractante rapoartele lunare incluzând raportul narativ, raportul financiar și copia după lista de participanți, până la data de 10 al lunii următoare;

9.4. Să respecte, conform legii, confidențialitatea datelor și informațiilor în legătură cu obiectul prezentului contract;

9.5. Să utilizeze eficient mijloacele financiare în vederea furnizării serviciilor sociale care fac obiectul prezentului contract;

9.6. Să comunice Direcției generale de asistență socială și protecția copilului cazurile care necesită intervenție de urgență și pe care nu poate să le soluționeze;

## **10. Asigurarea bunei execuții a contractului**

10.1. Furnizorul are obligația de a asigura autoritatea contractantă privind buna execuție a contractului.

## **11. Caracterul confidențial al contractului**

11.1. Caracterul confidențial al tuturor informațiilor cu privire la prezentul contract este conform Legii nr. 544/2001 privind liberul acces la informațiile de interes public, Legii nr. 182/2002 privind protecția informațiilor clasificate și Regulamentului (UE) 2016/679 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor).

11.2. O parte contractantă nu are dreptul, fără acordul scris al celeilalte părți:

- de a face cunoscut contractul sau orice prevedere a acestuia unei terțe părți, în afara acelor persoane implicate în îndeplinirea contractului;

- de a utiliza informațiile și documentele obținute sau la care are acces în perioada de derulare a contractului în alt scop decât acela de a-și îndeplini obligațiile contractuale.

11.3. Dezvăluirea oricărei informații față de persoanele implicate în îndeplinirea contractului se va face confidențial și se va extinde numai asupra acelor informații necesare în vederea îndeplinirii contractului.

11.4. O parte contractantă va fi exonerată de răspunderea pentru dezvăluirea de informații referitoare la contract, dacă:

- informația era cunoscută părții contractante înainte ca ea să fi fost primită de la cealaltă parte contractantă; sau

- informația a fost dezvăluită după ce a fost obținut acordul scris al celeilalte părți contractante pentru asemenea dezvăluire; sau

- partea contractantă a fost obligată în mod legal să dezvăluie informația.

## **12. Condiții de furnizare a serviciilor sociale**

12.1. Condițiile de furnizare a serviciilor sociale respectă cerințele prevăzute în caietul de sarcini.

12.2. Serviciile sociale se vor acorda în conformitate cu standardele de calitate specifice, reglementate de legislația în vigoare.

## **13. Subcontractarea**

13.1. Furnizorul nu poate subcontracta părți din activitățile componente ale serviciilor sociale.

## **14. Cesiunea**

14.1. Furnizorul are obligația de a nu transfera total sau parțial obligațiile sale asumate prin contract, fără să obțină în prealabil acordul scris al autorității contractante.

14.2. Cesiunea nu va exonera furnizorul de nici o responsabilitate privind garanția sau orice alte obligații asumate prin contract.

## 15. Amendamente

15.1. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, de a conveni modificarea clauzelor acestuia prin act adițional numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului.

## 16. Comunicări

16.1. Orice comunicare între părți, referitoare la îndeplinirea prezentului contract, trebuie să fie transmisă în scris.

16.2. Orice document scris trebuie înregistrat atât în momentul transmiterii, cât și în momentul primirii.

16.3. Furnizorul va comunica în termen de 30 de zile orice modificare cu privire la datele, informațiile și documentele care au stat la baza semnării prezentului contract.

16.4. Comunicările între părți se pot face și prin telefon, telegrama, telex, fax sau e-mail, cu condiția confirmării în scris a primirii comunicării.

## 17. Forța majoră

17.1. Forța majoră este constatată de o autoritate competentă.

17.2. Forța majoră exonerează părțile contractante de îndeplinirea obligațiilor asumate prin prezentul contract pe toată perioada în care aceasta acționează.

17.3. Îndeplinirea contractului va fi suspendată în perioada de acțiune a forței majore, dar fără a prejudicia drepturile ce li se cuveneau părților până la apariția acesteia.

17.4. Partea contractantă care invocă forța majoră are obligația de a notifica celeilalte părți, imediat și în mod complet, producerea acesteia și de a lua orice măsuri care îi stau la dispoziție în vederea limitării consecințelor.

17.5. Orice împrejurare independentă de voința părților, intervenită după data semnării contractului, care împiedică executarea acestuia și este invocată în termen de 6 luni, este considerată forța majoră și exonerează de răspundere partea care o invocă.

17.6. Dacă forța majoră acționează sau se estimează că va acționa o perioadă mai mare de 6 luni, fiecare parte va avea dreptul să notifice celeilalte părți încetarea de plin drept a prezentului contract, fără ca vreuna dintre părți să poată pretinde celeilalte daune-interese.

## 18. Rezilierea contractului

18.1. Constituie motiv de reziliere a contractului următoarele:

- a) nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți;
- b) încălcarea de către furnizor a prevederilor legale cu privire la serviciile sociale, dacă este invocată de autoritatea contractantă;
- c) retragerea sau anularea de către organele de drept a autorizației de funcționare, expirarea valabilității acesteia ori limitarea domeniului de activitate pentru care furnizorul a fost acreditat, în situația în care aceasta limitare afectează acordarea serviciilor prevăzute de prezentul contract, precum și suspendarea sau retragerea acreditării;
- d) schimbarea obiectului de activitate al furnizorului, în măsura în care este afectată acordarea serviciilor sociale prevăzute în prezentul contract.

18.2. Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul de servicii în cel mult 30 de zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care conduc la modificarea prevederilor acestuia în așa măsură încât îndeplinirea contractului respectiv ar fi contrară interesului public.

## 19. Încetarea contractului:

19.1. Constituie motiv de încetare a contractului următoarele:

- a) expirarea duratei pentru care a fost încheiat contractul;
- b) acordul părților privind încetarea contractului;
- c) obiectul contractului a fost atins;
- d) hotărârea definitivă și irevocabilă a unei instanțe judecătorești.



- e) încetarea activității furnizorului prin desființare, lichidare, dizolvare;
- f) forța majoră, dacă este invocată.

## 20. Penalități. Daune

20.1. Dacă beneficiarul nu achită pretul serviciilor la termenele stabilite, este obligat la plata unor penalități de 0,01% pentru fiecare zi de întârziere din suma datorată, conform Codului de procedură fiscală;

20.2. În cazul în care, din vina sa exclusivă, furnizorul întârzie sau nu reușește să își îndeplinească obligațiile asumate prin contract, achizitorul are dreptul de a deduce din prețul contractului, ca majorări de întârziere, o sumă echivalentă cu 0,01% pentru fiecare zi de întârziere, până la îndeplinirea efectivă a obligațiilor.

20.3. Nerespectarea obligațiilor asumate prin prezentul contract de către una dintre părți, în mod culpabil, dă dreptul părții lezate de a considera contractul drept reziliat și de a pretinde plata de daune-interese.

20.4. Autoritatea contractantă își rezervă dreptul de a denunța unilateral contractul de servicii în cel mult 30 de zile de la apariția unor circumstanțe care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului și care conduc la modificarea prevederilor acestuia în așa măsură încât îndeplinirea contractului respectiv ar fi contrară interesului public.

## 21. Soluționarea litigiilor

21.1. Litigiile născute în legătură cu încheierea, executarea, modificarea și încetarea ori alte pretenții decurgând din prezentul contract vor fi supuse unei proceduri prealabile de soluționare pe cale amiabilă.

21.2. Dacă după 15 zile de la începerea acestor proceduri neoficiale autoritatea contractantă și furnizorul nu reușesc să rezolve în mod amiabil o divergență contractuală, fiecare poate solicita comisiei de mediere socială mijlocirea soluționării divergențelor sau se poate adresa instanțelor judecătorești competente.

## 22. Dispoziții finale

22.1. Prevederile prezentului contract se vor completa cu prevederile legislației în vigoare în domeniu.

22.2. Limba care guvernează prezentul contract este limba română.

22.3. Contractul va fi interpretat conform legilor din România.

22.4. Prezentul contract de furnizare a serviciilor sociale în cadrul sistemului de asistență socială a fost încheiat la sediul autorității contractante în 3 (trei) exemplare.

## 23. Documentele contractului

23.1. Documentele prezentului contract sunt:

Caietul de sarcini; Oferta financiară

**AUTORITATEA CONTRACTANTĂ,  
MUNICIPIUL ODORHEIU SECUIESC**

**FURNIZOR,  
Asociația Caritas-Asistență Socială  
Filiala Organizației Caritas Alba Iulia**

Primar  
Gálfi Árpád

Viceprimar  
Orbán Árpád

Director  
Ludescher László

Viză juridică

Viză CFP

Director executiv  
Fülpesi Gyula

Responsabil contract